

MANUAL DE INSTRUCCIONES • ESPAÑOL • LETRA
GRANDE

El Escáner de Recuerdos Velova™

Las instrucciones completas, paso a paso, escritas para leerse sin lupa. Desde que abre la caja hasta sus primeras fotos recuperadas.

De regalo con su escáner • Edición en gran formato

VELOVA

El Escáner de Recuerdos • velova.fr

Sus recuerdos van a revivir. Le explicamos cómo.

Este escáner está pensado para las familias, no para los fotógrafos: **no hace falta ningún ordenador** ni saber nada de técnica. Si sabe encender una televisión, sabe usarlo.

En la caja

- ✓ El escáner, con su pantalla de control integrada
- ✓ El soporte para **diapositivas** (4 fotos) y el soporte para **negativos** (6 fotos)
- ✓ El cable USB: da corriente al aparato y sirve también para conectarlo a un ordenador
- ✓ El cable de TV, para ver sus fotos en el televisor
- ✓ El pequeño cepillo de limpieza
- ✓ Una tarjeta de memoria SD de 32 GB con el Pack Confort, dos con el Pack Familia (el Pack Esencial se entrega sin tarjeta)

Conozca su aparato en 10 segundos

- En la parte de arriba, cinco botones: **SCAN / OK** (el botón redondo grande), **▲ MIRROR**, **▼ FLIP**, el de encendido/apagado y **MENU**.
- En el lado derecho, una ranura ancha y plana: por ahí entra el **soporte de la película**.
- En la parte de atrás, una ranura pequeña marcada **SD/MMC** para la **tarjeta de memoria** y, más abajo, las tomas **USB** y **TV**.

Según la serie de fabricación, el aspecto de los menús puede variar ligeramente. Los pasos son los mismos.

Prepare el escáner (3 minutos)

A. Introduzca la tarjeta de memoria

La tarjeta SD va en la parte de atrás del aparato, en la ranura pequeña marcada **SD/MMC**. Empújela con suavidad hasta oír un pequeño «clic». Solo entra en un sentido: si se resiste, dele la vuelta y no la fuerce nunca. En esta tarjeta se guardarán todas sus fotos. No la confunda con la ranura ancha y plana del lado derecho, que es la del soporte de la película.

B. Enchufe el escáner

Conecte el cable USB a la toma **USB** de la parte de atrás y enchufe el otro extremo a un **cargador USB de móvil** o al **puerto USB de un ordenador**. Pulse el botón de **encendido/apagado**: la pantalla se enciende. El aparato no tiene batería: funciona enchufado.

C. Ponga el menú en español

La primera vez que lo encienda, puede que el aparato esté en inglés. Pulse **MENU**, vaya hasta **Language** con las flechas, pulse **SCAN / OK**, seleccione **Español** y pulse **SCAN / OK** para confirmar. Si algún día una pantalla vuelve a salir en inglés, repita simplemente estos tres pasos.

D. Una pasada de cepillo

Antes de usarlo por primera vez, **tumbe el escáner de lado** e introduzca la punta del cepillo incluido por la pequeña puerta del **lado derecho**: así limpia por dentro el cristal de la retroiluminación. Cristal limpio = fotos nítidas.

Cargue una diapositiva

1. Coja el **soporte para diapositivas** (la tira con 4 ventanas cuadradas, marcada *Slide Only*) y ábralo por la marca de la parte de arriba.
2. Coloque sus diapositivas en los huecos, **con la cara brillante hacia arriba**. Si el texto impreso en el marco se lee del derecho, están bien puestas. Puede cargar **cuatro de una vez**.
3. Cierre el soporte y **apriete los bordes** para que quede bien cerrado. Después, deslícelo en la ranura ancha del **lado derecho** hasta que la primera imagen aparezca en la pantalla.
4. Para pasar a la diapositiva siguiente, **empuje el soporte una posición más**. El soporte atraviesa el aparato y sale por el otro lado: es normal.

¿LA IMAGEN SALE AL REVÉS?

No hace falta sacar el soporte. Antes de guardar, pulse **▲ MIRROR** para invertir la imagen de izquierda a derecha, o **▼ FLIP** para invertirla de arriba abajo. Verá el resultado al instante en la pantalla.

Cargue un negativo

1. Coja el **soporte para negativos** (la tira larga con 6 ventanas) y ábralo por la marca de la parte de arriba.
2. Coloque la tira de película bien plana, **con la cara brillante hacia arriba**, haciendo coincidir **las perforaciones de la película con las del soporte**. Coja siempre la tira por los bordes.
3. Cierre el soporte y apriete los bordes para que quede bien cerrado. Ahora la tira queda sujeta por dentro: ya no se moverá sola.
4. Deslice el soporte en la ranura ancha del **lado derecho**. Para pasar a la foto siguiente, **empuje el soporte una posición más**, hasta que la nueva imagen quede encajada en la pantalla. Seis fotos por carga.

NEGATIVOS ANTIGUOS O ESTROPEADOS

Un negativo ondulado o con alguna raya leve se puede digitalizar igualmente: la corrección automática arregla muchas cosas. Para alisarlos, déjelos unos días debajo de un libro pesado.

Digitalice: un botón, 3 segundos

1. Pulse **MENU**, entre en **Capture**, después en **Tipo de película** (*Film Type*) y seleccione: **diapositiva** (*Slides*), **negativo en color** (*Negatives Film*) o **negativo en blanco y negro** (*Black & White*). Confirme con **SCAN / OK**: el aparato vuelve solo al modo de digitalización y el ajuste se mantiene para toda la serie.
2. Mire la pantalla: aparece la foto, con los colores **corregidos automáticamente**. Un negativo en blanco y negro digitalizado en el modo «blanco y negro» sale, como debe ser, en blanco y negro.
3. Cuando la imagen le guste, pulse **SCAN / OK**. Ya está guardada en la tarjeta. Pase a la foto siguiente.

La captura en sí dura solo tres segundos. El resto del tiempo se va en cargar los soportes, cuatro diapositivas o seis negativos cada vez: calcule una media hora larga para unas cincuenta fotos, con calma. Puede parar y seguir cuando quiera: todo se queda guardado en la tarjeta.

LO PRIMERO QUE DEBE COMPROBAR

Si los colores le parecen raros (tonos anaranjados o azulados), compruebe simplemente que el **tipo de película** seleccionado corresponde a lo que ha cargado. Es la causa número 1, y se arregla con dos pulsaciones.

Ajuste la imagen antes de guardarla

Todo se ajusta **en la vista previa**, antes de pulsar **SCAN / OK**. Nada es definitivo mientras la foto no esté guardada.

La orientación de la imagen

▲ MIRROR invierte la imagen de izquierda a derecha. **▼ FLIP** la invierte de arriba abajo. Con dos pulsaciones, cualquier foto queda del derecho.

La luminosidad y los colores

¿La foto está demasiado oscura, demasiado clara o con un tono de color dominante? Mantenga pulsado **SCAN / OK**: se abre una pantalla de ajustes. Con las flechas, ajuste la **luminosidad** (indicada como EV) y después los colores **R, G y B** (rojo, verde, azul). Cada vez que pulsa **SCAN / OK**, confirma y pasa al ajuste siguiente, y el resultado se ve al instante en la pantalla.

Para la gran mayoría de sus películas, no toque nada: la corrección automática hace muy bien su trabajo. Reserve estos ajustes para las fotos realmente demasiado oscuras o demasiado anaranjadas.

¿Una fina línea negra en el borde?

Es normal, no es un defecto del aparato. Los soportes están fabricados según la norma internacional ISO, y algunas cámaras de la época perforaban la película ligeramente fuera de esa norma. El fino borde negro que queda se quita en dos segundos con la herramienta «Recortar» de cualquier aplicación de fotos.

Vuelva a disfrutar de sus fotos

en la pantalla del escáner

Pulse **MENU** y seleccione el modo de **reproducción** (*Playback*): pasará de una foto a otra con las flechas, directamente en la pantalla del aparato. Durante la reproducción, **MENU** abre algunas opciones: girar la foto un cuarto de vuelta a la derecha o a la izquierda, guardar el cambio o **borrar la foto** de la tarjeta. Para volver atrás, seleccione el icono de la casa, confirme y pulse **MENU**.

En su televisor, en familia

1. Conecte la toma **TV** del escáner a la **entrada de vídeo (AV)** del televisor con el cable de TV incluido.
2. Con el mando de la tele, seleccione la **fuentes AV** (a veces aparece como «Entrada de vídeo» o «Compuesto»).
3. Active el modo de reproducción: sus diapositivas de 1975 llenan la pantalla del salón, como en los tiempos del proyector.

¿SU TELEVISOR NO TIENE TOMA AV?

Es frecuente en las pantallas recientes, que muchas veces solo tienen tomas HDMI. En ese caso, use la **tarjeta de memoria**: muchos televisores leen directamente las fotos de una tarjeta SD o de un pendrive. Y si no, un ordenador le servirá perfectamente. Vea la página siguiente.

Comparta sus fotos y póngalas a salvo

Con la tarjeta de memoria (lo más sencillo)

Saque la tarjeta SD e introdúzcala en un ordenador (ranura SD o un pequeño lector de tarjetas). Ahí están sus fotos, como archivos normales: para enviarlas por e-mail o por WhatsApp, o para copiarlas en un pendrive.

Con el cable USB, sin sacar la tarjeta

1. Deje la tarjeta en el escáner y conéctelo al ordenador con el cable USB incluido.
2. Encienda el escáner, pulse **MENU** y seleccione **USB MSDC**. La pantalla se queda en negro: es normal, y es buena señal.
3. En el ordenador, el escáner aparece como un disco extraíble. Ábralo y copie sus fotos donde quiera.

Imprimir sus fotos en papel

Lleve la tarjeta SD a su tienda de fotografía o a un quiosco de fotos de un hipermercado o centro comercial: las copias se piden directamente desde la tarjeta, sin ordenador.

Guardar una copia de seguridad

Cuando termine, copie la tarjeta en otro sitio: el ordenador de un familiar o una segunda tarjeta. Dos copias, en dos lugares, y sus recuerdos quedan a salvo para siempre.

Sus 3 guías de regalo le esperan en la página «Sus regalos».

Todo se soluciona en unos segundos

Lo que ocurre	La solución
No se enciende nada	Compruebe el cable USB por los dos extremos y pruebe con otro cargador. En un ordenador, desconecte los demás aparatos USB: si hay varios, le quitan corriente al escáner.
El aparato está en inglés	Pulse MENU , vaya a Language , seleccione Español y confirme con SCAN / OK
Colores anaranjados o azulados	El tipo de película no corresponde: seleccione diapositiva / negativo en color / blanco y negro en el menú. Si hace falta, mantenga pulsado SCAN / OK para ajustar la vista previa.
Imagen borrosa o con marcas	Tumbe el aparato y pase el cepillo por la puerta del lado derecho; después, limpie la película con un paño suave y seco. Para el cristal, un bastoncillo limpio y seco, sin alcohol.
Tarjeta no reconocida o «tarjeta llena»	Saque la tarjeta y vuelva a introducirla por detrás, hasta oír el clic; debe ser una SD o SDHC de 32 GB como máximo. Si está llena, copie sus fotos en un ordenador y después bórrelas de la tarjeta.
La foto sale invertida o al revés	Antes de guardar, pulse ▲ MIRROR o ▼ FLIP : la vista previa le confirma la orientación correcta.

Buenas costumbres para que dure: guarde el escáner protegido del polvo y de la humedad, lejos de un radiador, no toque nunca el cristal interior con los dedos y coja sus películas por los bordes.

ESTAMOS AQUÍ

¿Una pregunta? ¿Una duda?

Nuestra atención al cliente en español le responde los 7 días de la semana, con explicaciones sencillas y mucha paciencia. Escribanos, aunque sea por un detalle: para eso estamos.

contact@velova.fr

Respuesta en menos de 24 h • 7 días a la semana

VELOVA El Escáner de Recuerdos • velova.fr